

Enders®

ALUMINIUM PIZZASTEINBÜRSTE PIZZA STONE BRUSH



www.enders-germany.com

8810

- Премахнете всички опаковъчни материали преди употреба.
- Дръжката на четката за пица е подвижна, което позволява компактно съхранение.
- При сглобяване съществува риск от прищипване. Затова артикулът трябва да се сглобява и разглобява с повишено внимание.
- За оптимална поддръжка на четката препоръчваме редовно изплакване в кофа с гореща вода и след това да се остави да изсъхне, като се закачи.
- Трябва да се внимава да не се отделят метални влакна, които да попаднат върху камъка за пица или в храната.

ТЕХНИЧЕСКИ И ЦВЕТОВИ ПРОМЕНИ

Запазваме си правото за незначителни отклонения от текста и изображенията с цел техническо съвършенстване.

ГАРАНЦИЯ

Ние поемаме 2 години гаранция за функцията на уреда. Предпоставка за гаранционното обслужване е правилно боравене с уреда и официално потвърждение на датата на закупуване. Запазени права за технически и цветови промени. Гаранцията е невалидна след изтичане на гаранционния срок или незабавно, ако са извършени своеволни промени на уреда.

СЕРВИЗ

www.enders-germany.com

CS

NÁVOD A OBLUZE

Výř. ř.: 8810

- Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.
- Rukojeť kartáče na pizza kámen je odnímatelná, což umožňuje úsporu místa při uložení.
- Při sestavování hrozí riziko přiskřípnutí. Proto by měl být výrobek sestavován a rozebírán opatrně.
- Pro optimální péči o kartáč doporučujeme pravidelné vypláchnutí ve vědru s horkou vodou a následné zavěšení pro vysušení.
- Je třeba dbát na to, aby se neuvolnila kovová vlákna, která by mohla spadnout na kámen na pizzu nebo se dostat do jídla.

TECHNICKÉ A BAREVNÉ ZMĚNY

Vyhrazujeme si právo na drobné odchylky od textu a ilustrací z důvodu technického pokroku.

ZÁRUKA

Přebíráme záruku na dobu 2 let za funkci výrobku. Předpokladem k poskytnutí nároků ze záruky je správné zacházení s výrobkem, jeho ošetřování a oficiální doklad o datu nákupu. Vyhrazujeme si právo na technické a barevné změny. Záruka zaniká po uplynutí záruční lhůty nebo okamžitě, pokud jsou na výrobku provedené svévolné změny.

SERVIS

www.enders-germany.com

da

BETJENINGSVEJLEDNING

Vare-nr.: 8810

- Fjern al emballage, inden produktet tages i brug.
- Grebet på pizzastenbørsten kan tages af, så den kan opbevares pladsbesparende.
- Ved samling er der risiko for klemskader. Produktet bør derfor samles og skilles ad med forsigtighed.
- For optimal vedligeholdelse anbefales det at skylle børsten regelmæssigt i en spand med varmt vand og derefter lade den tørre hængende.
- Der skal være opmærksomhed på, at der ikke løsner sig metalbørster, som kan falde på pizzastenen eller i maden.

TEKNISKE OG FARVEMÆSSIGE ÆNDRINGER

Vi forbeholder os retten til afvigelser fra teksten og billederne pga. teknisk videreudvikling.

GARANTI

Vi giver 2 års garanti på alle funktioner af apparatet. Korrekt håndtering af apparatet og officielt bevis for købsdatoen er en forudsætning for garantien. Vi forbeholder os retten til tekniske og farvemæssige ændringer. Garantien ophører, når garantiperioden er udløbet, eller straks efter at der foretages ændringer på apparatet.

SERVICE

www.enders-germany.com

de

BEDIENUNGSANLEITUNG

Art.-Nr.: 8810

- Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.
- Der Griff der Pizzasteinbürste ist abnehmbar, sodass sie platzsparend verstaut werden kann.
- Bei dem Zusammenstecken besteht die Gefahr von Quetschungen. Der Artikel sollte darum mit Vorsicht zusammen- und auseinandergesteckt werden.
- Für eine optimale Pflege der Bürste empfehlen wir sie regelmäßig in einem Eimer mit heißem Wasser auszuspülen und sie danach hängend trocknen zu lassen.
- Es gilt darauf zu achten, dass sich keine Metallborsten lösen, die lose auf den Pizzastein fallen oder in Lebensmittel geraten könnten.

TECHNISCHE UND FARBLICHE ÄNDERUNGEN

Geringfügige Abweichungen gegenüber Text und Abbildungen behalten wir uns aus Gründen des technischen Fortschritts vor.

GARANTIE

Wir übernehmen für 2 Jahre die Garantie auf Funktion des Gerätes. Voraussetzung für die Garantieleistung ist eine ordnungsgemäße Behandlung des Gerätes und ein offizieller Nachweis des Kaufdatums. Technische und farbliche Änderungen behalten wir uns vor. Die Garantie erlischt nach Ablauf der Garantiezeit oder sofort, wenn eigenständig Veränderungen am Gerät durchgeführt wurden.

SERVICE

www.enders-germany.com

el

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

Αρ. πρ.: 8810

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.
- Η λαβή της βούρτσας για πέτρα πίτσας είναι αποσπώμενη, ώστε να μπορεί να αποθηκευτεί με εξοικονόμηση χώρου.
- Κατά τη συναρμολόγηση υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από παγίδευση. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται και να αποσυναρμολογείται με προσοχή.
- Για τη βέλτιστη συντήρηση της βούρτσας, προτείνουμε τακτικό ξέπλυμα σε κουβά με ζεστό νερό και στέγνωμα κρεμασμένο.
- Πρέπει να προσέχετε να μην αποκολληθούν μεταλλικές τρίχες, οι οποίες μπορεί να πέσουν στην πέτρα ή να μπουν στο φαγητό.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Επιφυλασάμαστε όσον αφορά μικρής έκτασης αποκλίσεις σε σχέση με το κείμενο και τις εικόνες, λόγω της τεχνικής προόδου.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Παρέχουμε για 2 έτη εγγύηση όσον αφορά τη λειτουργία της συσκευής. Προϋπόθεση για την παροχή εγγύησης είναι ο σωστός χειρισμός της συσκευής και η επίσημη απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. Επιφυλασάμαστε όσον αφορά τεχνικές και χρωματικές τροποποιήσεις. Η εγγύηση λήγει μετά την παρέλευση της περιόδου εγγύησης ή αμέσως εάν έχουν πραγματοποιηθεί αυθαίρετα τροποποιήσεις στη συσκευή.

ΣΕΡΒΙΣ

www.enders-germany.com

en

OPERATING INSTRUCTIONS

Item no.: 8810

- Remove all packaging materials before use.
- The handle of the pizza stone brush is detachable so it can be stored in a space-saving way.
- There is a risk of pinching when assembling. Therefore, the item should be connected and disconnected with care.
- For optimal maintenance of the brush, we recommend rinsing it regularly in a bucket of hot water and then allowing it to dry hanging.
- Care must be taken that no metal bristles become detached, which could fall onto the pizza stone or into food.

TECHNICAL AND COLOUR DEVIATIONS

We reserve the right to minor deviations from the text and illustrations in the interest of technical progress.

WARRANTY

We grant a 2-year warranty on the functioning of the device. The proper handling of the device and official proof of the date of purchase are required for the warranty to be applicable. We reserve the right to change technical specifications and colours. The warranty expires at the end of the warranty period or immediately if you make any modifications to the device yourself.

SERVICE

www.enders-germany.com

- Retire todos los materiales de embalaje antes de usar.
- El mango del cepillo para piedra de pizza es desmontable, lo que permite un almacenamiento que ahorra espacio.
- Al ensamblar existe riesgo de pellizcos. Por eso el artículo debe montarse y desmontarse con precaución.
- Para un mantenimiento óptimo del cepillo, recomendamos enjuagarlo regularmente en un cubo con agua caliente y luego dejarlo secar colgado.
- Debe evitarse que se desprendan cerdas metálicas que puedan caer sobre la piedra para pizza o en los alimentos.

MODIFICACIONES TÉCNICAS Y DE COLOR

Nos reservamos el derecho a pequeñas desviaciones en el texto y las ilustraciones por razones de progreso técnico.

GARANTÍA

Ofrecemos una garantía de 2 años sobre el funcionamiento del aparato. Para el servicio de garantía será requisito indispensable que el aparato haya recibido un uso adecuado, así como presentar un comprobante oficial con la fecha de compra. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas y de color. La garantía caduca una vez transcurrido el periodo de garantía indicado o con efecto inmediato si se han realizado modificaciones no autorizadas en el dispositivo.

SERVICIO TÉCNICO

www.enders-germany.com

- Eemaldage enne kasutamist kõik pakendimaterjalid.
- Pizzakiviharja käepide on eemaldatav, mis võimaldab selle ruumisäästlikku hoiustamist.
- Kokkupanemisel on oht näpistada. Seetõttu tuleb toodet hoolikalt kokku panna ja lahti võtta.
- Harja optimaalseks hoolduseks soovitame seda regulaarselt loputada kuuma vee ämbris ja seejärel kuivama riputada.
- Tuleb jälgida, et metallharjased ei eralduks ega satuks pizzakivile või toidu sisse.

TEHNILISED JA VÄRVIMUUDATUSED

Tehnika arengu tõttu jätame endale õiguse teha tekstist ja illustatsioonidest väiksemaid kõrvalekaldeid.

GARANTII

Anname seadmele 2-aastase garantii. Garantii eelduseks on seadme õige kasutamine ja ametlik tõend ostukuupäeva kohta. Jätame endale õiguse teha tehnilisi ja värvimuudatusi. Garantii lõppeb pärast garantiiaja möödumist või kohe, kui olete seadmes ise muudatusi teinud.

TEENINDUS

www.enders-germany.com

fi

KÄYTTÖOHJE

Tuotenro: 8810

- Poistakaa kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä.
- Pizzakiviharjan varsi on irrotettava, jotta se voidaan säilyttää tilaa säästävästi.
- Kokoamisen yhteydessä on olemassa puristumisvaara. Siksi tuote tulee koota ja purkaa varoen.
- Parhaan harjan hoidon takaamiseksi suosittelemme sen säännöllistä huuhtelua kuumassa vedessä ämpäriässä ja ripustamista kuivumaan.
- On huolehdittava siitä, etteivät metalliharjakset irtoa ja putoa pizzakivelle tai ruokaan.

TEKNISET JA VÄRIMUUTOKSET

Pidätämme oikeuden pieniin poikkeamiin tekstissä ja kuvissa teknisen kehitystyön vuoksi.

TAKUU

Myönnämme 2 vuoden takuun laitteen toiminnalle. Takuu edellyttää, että tuotetta käsitellään asianmukaisesti ja ostopäivä voidaan todistaa virallisella todisteella. Pidätämme oikeuden teknisiin ja värimuutoksiin. Takuu raukeaa takuuaian päätyttyä tai välittömästi, jos tuotteeseen on tehty muutoksia.

HUOLTO

www.enders-germany.com

fr

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

N° d'art. : 8810

- Retirez tous les matériaux d'emballage avant utilisation.
- La poignée de la brosse pour pierre à pizza est amovible, afin de pouvoir être rangée de façon peu encombrante.
- Lors du montage, il existe un risque de pincement. L'article doit donc être assemblé et démonté avec précaution.
- Pour un entretien optimal de la brosse, nous recommandons de la rincer régulièrement dans un seau d'eau chaude, puis de la laisser sécher à l'air en la suspendant.
- Il faut veiller à ce qu'aucune soie métallique ne se détache, susceptible de tomber sur la pierre à pizza ou dans les aliments.

MODIFICATIONS TECHNIQUES ET DE COULEUR

Pour des raisons liées aux évolutions techniques, nous nous réservons le droit d'effectuer sans préavis des modifications du texte et des illustrations.

GARANTIE

Nous offrons 2 ans de garantie sur le fonctionnement de l'appareil. La condition préalable à la prestation de garantie est une manipulation correcte de l'appareil et une preuve officielle de la date d'achat. Modifications techniques et de couleur réservées. La garantie cesse après expiration de la période de garantie ou immédiatement si des modifications propres ont été apportées à l'appareil.

SERVICE

www.enders-germany.com

- Uklonite sva pakiranja prije upotrebe.
- Drška četke za kamen za pizzu je uklonjiva, što omogućuje uštedu prostora pri skladištenju.
- Prilikom sastavljanja postoji opasnost od uklještenja. Stoga se proizvod treba pažljivo sastavljati i rastavljati.
- Za optimalno održavanje četke preporučujemo redovito ispiranje u kanti s vrućom vodom te sušenje viseći.
- Treba paziti da se metalne čekinje ne odvoje i ne padnu na kamen za pizzu ili u hranu.

TEHNIČKE PROMJENE I PROMJENE BOJE

Zadržavamo pravo na manja odstupanja prema tekstu i slikama iz razloga tehničkog napretka.

JAMSTVO

Preuzimamo 2 godine jamstva na funkciju proizvoda. Uvjet za jamstvo je pravilno rukovanje uređajem i službeni dokaz datuma kupnje. Zadržavamo pravo na tehničke promjene i promjene boje. Jamstvo istječe nakon isteka jamstvenog roka ili odmah ako su na uređaju učinjene vlastite preinake.

SERVIS

www.enders-germany.com

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Cikksz.: 8810

- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- A pizzakő keféjének nyele levehető, így helytakarékosan tárolható.
- Összeszereléskor fennáll a becsípődés veszélye. Ezért a terméket óvatosan kell összeszerelni és szétszerelni.
- A kefe megfelelő karbantartásához javasoljuk, hogy rendszeresen öblítse ki forró vízzel teli vödörben, majd akassza fel száradni.
- Ügyeljen arra, hogy ne lazuljanak ki fém sörték, amelyek a pizzakőre vagy az ételbe kerülhetnek.

MŰSZAKI ÉS SZÍNBELI VÁLTOZTATÁSOK

Fenntartjuk a jogot, hogy a műszaki fejlődés miatt a szövegtől és az illusztrációktól kisebb mértékben eltérjünk.

GARANCIA

A készülék működésére 2 év garanciát vállalunk. A garanciális szolgáltatás előfeltétele a készülék szabályszerű kezelése és a vásárlás dátumának hivatalos igazolása. A műszaki és színbeli változtatások jogát fenntartjuk. A garancia megszűnik a garanciális idő lejártá után, illetve akkor, ha magánjellegű átalakításokat végeznek a készüléken.

SZERVIZ

www.enders-germany.com

is

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

Vörunúmer: 8810

- Fjarlægð allt umbúðarefni áður en vöran er tekin í notkun.
- Handfang pizzasteinsburstarins er aftengt, svo hægt er að geyma hann plássparandi.
- Við samsetningu er hætta á klemmu. Þess vegna skal vanda til verka við samsetningu og aðskilnað.
- Fyrir bestu meðhöndlun burstarins mælum við með að skola hann reglulega í fötu með heitu vatni og hengja hann upp til þerris.
- Gæta þarf að því að málmstrá losni ekki og falli á pizzasteininn eða í matinn.

TÆKNILEGAR BREYTINGAR OG LITABREYTINGAR

Í þágu tækniþróunar áskiljum við okkur rétt til minni háttar frávik frá því sem kemur fram í texta og á myndum.

ÁBYRGÐ

Við veitum 2 ára ábyrgð á virkni tækisins. Skilyrði fyrir ábyrgð er að farið sé rétt með tækið og að framvísað sé sölukvittun. Við áskiljum okkur rétt til tæknilegra breytinga og lita-breytinga. Ábyrgðin fellur úr gildi þegar ábyrgðartíminn er liðinn eða umsvífalaust þegar gerðar eru breytingar á tækinu á eigin spýtur.

ÞJÓNUSTA

www.enders-germany.com

it

ISTRUZIONI PER L'USO

Art. n°: 8810

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima dell'uso.
- Il manico della spazzola per pietra da pizza è removibile, in modo da poter essere riposta in modo salvaspazio.
- Durante il montaggio esiste il rischio di pizzicature. Pertanto, l'articolo deve essere montato e smontato con cautela.
- Per una cura ottimale della spazzola, consigliamo di risciacquarla regolarmente in un secchio con acqua calda e poi lasciarla asciugare appesa.
- Occorre fare attenzione che non si stacchino setole metalliche, che potrebbero cadere sulla pietra da pizza o finire nel cibo.

MODIFICHE TECNICHE E COLORI

Ci riserviamo il diritto di apportare piccole modifiche al testo e alle illustrazioni in caso di avanzamento tecnologico.

GARANZIA

Ci assumiamo per 2 anni la garanzia sul funzionamento dell'apparecchio. Prerequisito per la validità della garanzia è un utilizzo conforme dell'apparecchio e il possesso di una ricevuta ufficiale riportante la data dell'acquisto. Con riserva di modifiche tecniche e dei colori. La garanzia decade dopo la scadenza del periodo di garanzia o immediatamente in caso di modifiche autonome all'apparecchio.

ASSISTENZA

www.enders-germany.com

lt

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Prekės nr.: 8810

- Prieš naudojimą pašalinkite visą pakuotės medžiagą.
- Picas akmens šepečio rankena yra nuimama, todėl galima taupyti vietą laikymo metu.
- Surinkimo metu kyla prispaudimo pavojus. Todėl gaminį reikia surinkti ir išardyti atsargiai.
- Optimaliai priežiūrai rekomenduojame reguliariai pl

TECHNINIAI IR SPALVOS PAKEITIMAI

Dėl techninės pažangos pasilieiname teisę daryti nedidelius nukrypimus nuo teksto ir iliustracijų.

GARANTIJA

Suteikiame 2 metų garantiją šio prietaiso veikimui. Tinkamas prietaiso naudojimas ir oficialus pirkimo datos įrodymas yra būtinos garantijos sąlygos. Pasilieiname teisę daryti techninius ir spalvos pakeitimus. Garantija nustoja galioti pasibaigus garantiniam laikotarpiui arba iš karto, jei buvo daromi savavališki prietaiso pakeitimai.

APTARNAVIMO SKYRIUS

www.enders-germany.com

lv

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

Preces Nr.: 8810

- Noņemiet visus iepakojuma materiālus pirms lietošanas.
- Picas akmens birstes rokturis ir noņemams, lai to varētu kompakti uzglabāt.
- Savienojot ir saspiešanas risks. Tāpēc izstrādājums jālieto uzmanīgi gan saliekot, gan izjaucot.
- Lai nodrošinātu birstes optimālu kopšanu, iesakām to regulāri izskalot karsta ūdens spainī un ļaut nožūt pakārtā stāvoklī.
- Jāraugās, lai neatdalītos metāla sari, kas varētu nokrist uz picas akmens vai nonākt ēdienā.

TEHNISKAS UN KRĀSU IZMAIŅAS

Mēs paturam sev tiesības veikt nelielas izmaiņas attiecībā uz tekstu un attēliem tehniskā progresa apsvērumu dēļ.

GARANTIJA

Mēs sniedzam 2 gadu garantiju attiecībā uz ierīces darbību. Priekšnoteikumi garantijas prasībām: ierīce ir pienācīgi lietota un ir pieejams oficiāls pirkuma datuma apliecinājums. Mēs paturam sev tiesības veikt tehniskas un krāsu izmaiņas. Garantija zaudē spēku pēc garantijas termiņa beigām vai nekavējoties, ja ierīcei pašrocīgi veiktas izmaiņas.

SERVISS

www.enders-germany.com

nb

BRUKSANVISNING

Art.-nr. 8810

- Fjern all emballasje før bruk.
- Håndtaket til pizzasteinbørsten er avtakbart, slik at den kan oppbevares plassbesparende.
- Ved montering er det fare for klemskader. Produktet bør derfor monteres og demonteres med forsiktighet.
- For optimal vedlikehold anbefales det å skylle børsten regelmessig i en bøtte med varmt vann og deretter la den tørke hengende.
- Det må passes på at ingen metallbust løsner og havner på pizzasteinen eller i maten.

TEKNISKE ENDRINGER OG FARGEENDRINGER

Vi forbeholder oss retten til å gjøre mindre avvik fra tekst og illustrasjoner på grunn av teknisk utvikling.

GARANTI

Vi gir 2 års garanti på enhetens funksjon. Forutsetning for garantien er en forskriftsmessig behandling av enheten og et offisielt bevis for kjøpedato. Vi forbeholder oss rett til tekniske endringer og fargeendringer. Garantien går ut når løpetiden er forbi eller omgående dersom bruker gjennomfører endringer på apparatet selv.

SERVICE

www.enders-germany.com

nl

GEbruikSAANWIJZING

Art.nr.: 8810

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen vóór gebruik.
- Het handvat van de pizzasteenborstel is afneembaar, zodat deze ruimtebesparend kan worden opgeborgen.
- Bij het in elkaar zetten is er risico op beknelling. Daarom moet het artikel met zorg in en uit elkaar worden gehaald.
- Voor een optimale verzorging van de borstel raden we aan om deze regelmatig uit te spoelen in een emmer met heet water en daarna hangend te laten drogen.
- Let erop dat er geen metalen haren losraken die op de pizzasteen kunnen vallen of in het voedsel terechtkomen.

(KLEUR-)TECHNISCHE WIJZIGINGEN

Geringe afwijkingen in de tekst en afbeeldingen die te maken hebben met de technische vooruitgang zijn voorbehouden.

GARANTIE

Wij verlenen 2 jaar garantie op de werking van het apparaat. Voorwaarde voor de garantieverlening is een correcte behandeling van het apparaat en het hebben van een officieel aankoopbewijs met datum. (Kleur-)technische wijzigingen onder voorbehoud. De garantie vervalt na het verstrijken van de garantieperiode of onmiddellijk als er eigenhandig wijzigingen aan het apparaat zijn aangebracht.

SERVICE

www.enders-germany.com

- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe przed użyciem.
- Uchwyt szczotki do kamienia do pizzy jest odłączany, co umożliwia oszczędne przechowywanie.
- Podczas składania istnieje ryzyko przytraśnięcia. Dlatego produkt należy składać i rozkładać ostrożnie.
- Dla optymalnej pielęgnacji szczotki zaleca się regularne płukanie jej w wiadrze z gorącą wodą, a następnie suszenie w pozycji wiszącej.
- Należy uważać, aby nie odłączyły się metalowe włosie, które mogłyby spaść na kamień do pizzy lub dostać się do jedzenia.

ZMIANY TECHNICZNE I KOLORYSTYCZNE

Zastrzegamy sobie prawo do niewielkich odstępstw od tekstu i ilustracji ze względu na postęp techniczny.

GWARANCJA

Udzielamy 2 lat gwarancji na działanie tego urządzenia. Warunkiem świadczenia gwarancyjnego jest poprawne obsługiwanie urządzenia i oficjalny dowód daty zakupu. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i kolorystycznych. Gwarancja wygasa po upływie okresu gwarancji lub natychmiast, jeśli zostały przeprowadzone samodzielne zmiany w urządzeniu.

SERWIS

www.enders-germany.com

- Remova todos os materiais de embalagem antes de usar.
- O cabo da escova para pedra de pizza é removível, permitindo um armazenamento que economiza espaço.
- Ao montar, existe risco de beliscões. Por isso, o artigo deve ser montado e desmontado com cuidado.
- Para uma manutenção ideal da escova, recomendamos enxaguar-la regularmente num balde com água quente e deixá-la secar pendurada.
- Deve-se ter atenção para que não se soltem cerdas metálicas que possam cair na pedra de pizza ou entrar em contacto com alimentos.

MUDANÇAS TÉCNICAS E DE COR

Reservamo-nos o direito a pequenos desvios do texto e ilustrações por razões de avanço técnico.

GARANTIE

Assumimos durante 2 anos a garantia relativamente ao funcionamento do aparelho. Pré-requisito para a garantia é o manuseamento correto do aparelho e uma prova oficial da data de compra. Reservamo-nos o direito de fazer alterações técnicas e de cor. A garantia expira após o termo do período de garantia ou imediatamente no caso de terem sido efetuadas modificações por conta própria no aparelho.

ASSISTÊNCIA

www.enders-germany.com

INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE

Nr. art.: 8810

■ Îndepărtați toate materialele de ambalaj înainte de utilizare.

Mănerul periei pentru piatra de pizza este detașabil, ceea ce permite depozitarea economisind spațiu.

La asamblare există pericol de ciupire. Prin urmare, produsul trebuie asamblat și dezamblat cu grijă.

Pentru întreținerea optimă a periei, recomandăm clătirea regulată într-o găleată cu apă fierbinte și uscarea acesteia atârând.

Trebuie avut grijă ca perii metalici să nu se desprindă și să cadă pe piatra de pizza sau în alimente.

MODIFICĂRI TEHNICE ȘI DE CULOARE

Ne rezervăm dreptul de a realiza abateri minore de la text și ilustrații din motive de progres tehnic.

GARANȚIE

Noi asigurăm o garanție de 2 ani pentru funcționalitatea aparatului. Condiția pentru acordarea garanției, o constituie manipularea adecvată a aparatului și dovada oficială a datei de achiziție. Ne rezervăm dreptul de a realiza modificări tehnice și de culoare. Garanția se stinge după expirarea termenului de garanție sau imediat, dacă sunt realizate modificări autonome asupra aparatului.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

www.enders-germany.com

sk

NÁVOD NA OBSLUHU

Výr. č.: 8810

■ Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály.

■ Rukovať kefy na pizzový kameň je odnímateľná, takže ju možno úsporne uskladniť.

■ Pri skladaní hrozí riziko privretia. Preto by sa mal výrobok skladať a rozkladať opatrne.

■ Na optimálnu starostlivosť o kefy odporúčame pravidelne ju oplachovať vo vedre s horúcou vodou a následne nechať vyschnúť zavesenú.

■ Treba dbať na to, aby sa neuvoľnili kovové štetiny, ktoré by mohli spadnúť na kameň na pizzu alebo do jedla.

TECHNICKÉ A FAREBNÉ ZMENY

Z dôvodu technického pokroku si vyhradzuje právo na drobné odchýlky od textu a ilustrácií.

ZÁRUKA

Na funkčnosť prístroja poskytujeme záruku 2 roky. Predpokladom záručného výkonu je správna manipulácia s prístrojom a oficiálny doklad o dátume kúpy. Vyhradzuje si právo na technické a farebné zmeny. Záruka zaniká po uplynutí záručnej doby alebo okamžite, ak bol prístroj svojvoľne upravený.

SERVIS

www.enders-germany.com

- Pred uporabo odstranite vse embalažne materiale.
- Ročaj krtače za peko pice na kamnu je odstranljiv, zato jo lahko shranite na način, ki prihrani prostor.
- Pri sestavljanju obstaja nevarnost stisnjenosti. Izdelek je zato treba sestavljati in razstavljati previdno.
- Za optimalno nego krtače priporočamo, da jo redno sperete v vedru s toplo vodo in nato obesite, da se posuši.
- Pazite, da se ne odlomijo kovinske ščetine, ki bi lahko padle na kamen za pico ali v hrano.

TEHNIČNE IN BARVNE SPREMEMBE

Pridržujemo si pravico do manjših odstopanj v besedilu in slikah zaradi tehničnega napredka.

GARANCIJA

Na delovanje naprave dajemo 2 leti garancije. Pogoji za garancijske zahteve je pravilno ravnanje z napravo in uradno dokazilo z datumom nakupa. Pridržujemo si pravico so tehničnih in barvnih sprememb. Garancija preneha veljati po preteku garancijske dobe ali takoj, ko so bile na napravi izvedene samovoljne spremembe.

SERVIS

www.enders-germany.com

- Ta bort allt förpackningsmaterial innan användning.
- Handtaget på pizzastenborsten är avtagbart, så att den kan förvaras platsbesparande.
- Vid montering finns risk för klämskador. Produkten bör därför monteras och demonteras med försiktighet.
- För optimal skötsel rekommenderar vi att borsten sköljs regelbundet i en hink med hett vatten och därefter får torka hängande.
- Var noga med att inga metallborst lossnar och faller ner på pizzastenen eller hamnar i maten.

TEHNIČNE IN BARVNE SPREMEMBE

Pridržujemo si pravico do manjših odstopanj v besedilu in slikah zaradi tehničnega napredka.

GARANCIJA

Na delovanje naprave dajemo 2 leti garancije. Pogoji za garancijske zahteve je pravilno ravnanje z napravo in uradno dokazilo z datumom nakupa. Pridržujemo si pravico so tehničnih in barvnih sprememb. Garancija preneha veljati po preteku garancijske dobe ali takoj, ko so bile na napravi izvedene samovoljne spremembe.

SERVIS

www.enders-germany.com

- Kullanmadan önce tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.
- Pizza taşı fırçasının sapı çıkarılabilir, bu sayede yerden tasarruf sağlayarak saklanabilir.
- Parçaları birleştirirken sıkışma riski vardır. Bu nedenle ürün dikkatli bir şekilde takılmalı ve sökülmelidir.
- Fırçanın ideal bakımı için, düzenli olarak sıcak su dolu bir kovada durulanmasını ve ardından asılarak kurutulmasını öneriyoruz.
- Metal kolların gevşeyip pizzataşına veya yiyeceğe düşmemesine dikkat edilmelidir.

TEKNİK VE RENKLE İLGİLİ DEĞİŞİKLİKLER

Teknik gelişim açısından metinlere ve resimlere kıyasla üründe küçük değişiklikler yapma hakkımız saklıdır.

GARANTİ

Cihazın fonksiyonu için 2 yıl boyunca garantiyi üstleniyoruz. Garanti hizmeti için şart, cihazın uygun şekilde kullanılması ve satın alındığı tarihin resmi bir kanıtıdır. Teknik ve renkle ilgili değişiklik yapma hakkımız saklıdır. Garanti, garanti süresinin dolması ile veya cihazda kendi başına yapılan değişiklikler durumunda anında sona erer.

SERVICE

www.enders-germany.com

IT- Raccolta differenziata.
Verifica le disposizioni del tuo Comune.



Enders Colman AG

Brauck 1

D-58791 Werdohl, Germany

+ 49 (0) 2392 9782 30

www.enders-germany.com

250926